

مراكش - برنامج AFRALO للمنظمات الإفريقية غير الحكومية  
الأحد، 06 مارس، 2016 - من الساعة 08:00 ص إلى الساعة 09:30 ص بتوقيت غرب أوروبا  
ICANN55 | مراكش، المغرب

سيده غير معروفة: إذا سمحتم، سنبدأ الجلسة.

شخص غير محدد: رجاءً تفضلوا بالجلوس.

سيده غير معروفة: رجاءً. طاب صباحكم جميعاً.

طاب صباحكم جميعاً، وأهلاً ومرحباً بكم مجدداً في هذه الجلسة المخصصة للمنظمات الخمس غير الحكومية التي دعته منظمة AFRALO لأسبوع ICANN 55.

عند هذه النقطة، أود أن أعرفكم ببير دانجينو، نائب رئيس قسم المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة في أفريقيا، إنه نائب الرئيس المسؤول عن استراتيجيتنا، بالإضافة لفهد بطاينه، مدير قسم المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة في منطقة الشرق الأوسط. لذا لديكم واحد هنا من أفريقيا. وهو ببير، أما السيد فهد فسوف يحدثنا عن المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة في الشرق الأوسط.

لن أخذ المزيد من وقتكم، لذا من دون أي تأخير، سأعطي الكلمة لبير دانجينو، وأود أن أشكره لحضوره إلى هنا في هذا الوقت من الصباح لكي يحدثنا عن استراتيجية ICANN.

شكراً لك ببير. إليك الكلمة. دقيقتان و15 ثانية لكل واحد منكم.

ببير دانجينو: أنا ببير دانجينو، نائب رئيس قسم مشاركة أصحاب المصلحة في أفريقيا، ويسعدني أن أكون هنا اليوم. أدرك أن لجنة At-Large الاستشارية قد أطلقت هذه المبادرة الجديدة،

وأنا سعيد جدًا بذلك. حيث أنه من المهم أن نحظى بمجموعة من القادمين الجدد وعدد من الأعضاء الجدد أيضًا، لذا أنا شاكر لهذا الأمر.  
سأتحدث بالفرنسية الآن. متأسف بشأن ذلك.

لا بأس.

سيده غير معروفة:

لا بأس في ذلك؟

بيير دانجينو:

أجل، لا بأس.

سيده غير معروفة:

شكرًا على حضوركم إلى هنا. سأحدث معكم عن الاستراتيجية الإفريقية، وسأبدأ عبر تهنئة أنفسنا على هذه المبادرة التي تم تنظيمها. أود أن أهنئكم على دعوتكم للمنظمات غير الحكومية، لكي يحظوا بفرصة التعرف على منظمة ICANN، ولكي يتمكنوا أيضًا من المشاركة في ICANN.

بيير دانجينو:

قررت منظمة ICANN على وجه الخصوص أن تعالج المشاكل الإقليمية، وهذا ما قادنا إلى صياغة استراتيجية لكل إقليم قبل حوالي 3 سنوات. قمنا بتطوير استراتيجية للإقليم الإفريقي، وهي متاحة على الإنترنت ويمكنكم الاطلاع عليها. وسارت الأقاليم الأخرى على خطانا، كل من أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط. وبدأت أوروبا بالعمل على هذا الأمر أيضًا. حيث تحاول أوروبا تطوير استراتيجية الآن.

ولكن ما هي الحاجة لهذه الاستراتيجية؟ بالنسبة للإفريقيا، فقد جاءت هذه الفكرة من المدير التنفيذي لمنظمة ICANN. بعد فترة وجيزة من مباشرته بأعماله، لاحظ بأن الدول الإفريقية لم تكن ممثلة بشكل جيد في ICANN ولم تشارك أيضًا في ICANN. كما أنه

اكتشف في الإرشيف بأنه في اجتماع داكار، التقى الوزراء الأفارقة مع مجلس إدارة ICANN وكان ذلك في عام 2011 كما أعتقد. وضّحوا عددًا من المشاكل التي تواجههم في منطقتهم، ومن بينها المشاركة الإفريقية في ICANN.

وفي ذلك الوقت، سُئل الوزراء عن الطريقة التي يمكن لـ ICANN أن تساعد في. في جميع النقاشات التي قمنا بإجراءها مع المجتمع، تمكنا من تحديد استراتيجية مبنية على نقطتين رئيسيتين. من ناحية، تتمحور إحدى نقاط تركيزنا الرئيسية حول مشاركة أصحاب المصلحة الأفارقة، بالإضافة لتواجد ICANN في إفريقيا أيضًا.

إن كنتم تعرفون وضعنا، على سبيل المثال، بدأنا بالعمل قبل 3 سنوات، وفي ذلك الوقت، ذهبنا إلى عدد من الدول. وفي كل مرة كنا نتحدث فيها عن ICANN، كان جميع الأشخاص يذكرون بأنهم لا يعرفون عن هذه المنظمة. لذا كان علينا أن نتحدث مع الناس ونبيّن لهم ما فعله الاتحاد الدولي للاتصالات ITU وما فعلته ICANN، لأنهم كانوا يعرفون عن الاتحاد الدولي للاتصالات ولكن لم يكن لديهم علم عن ICANN.

ومن الأمور المهمة في هذه الاستراتيجية هي أن نحاول أن نبيّن لهم كيف يمكن لإفريقيا أن تنضم لأصحاب المصلحة في قطاع الإنترنت. أعتقد أن الجميع بحاجة لفهم هذا الأمر. وكما أقول دائمًا، فإن الأمر لا يقتصر فقط على حضور اجتماع لـ ICANN والمشاركة فيه. أعني أن هناك الكثير من الأمور التي تجري في ICANN وعلينا أن نبقي على اطلاع. نحن نجني أكثر من 99% من أرباحنا في ICANN من خلال بيع النطاقات. وهذا أمر مهم.

عندما أطلقت ICANN مشروعها عن امتلاكها لأسماء نطاقات جديدة، لاحظوا بأن إفريقيا لم تكن ممثلة بما فيه الكفاية. كما تعرفون، هناك 1930 طلبًا للحصول على أسماء النطاقات الجديدة، من بين هذه الطلبات، تم تقديم 17 طلبًا فقط من إفريقيا، وكل هذه الطلبات كانت من إفريقيا الجنوبية.

لم تشعر أي من الـ 54 دولة في إفريقيا بحاجة إلى تقديم طلبات للحصول على أسماء النطاقات. إما لأنهم غير ملمين بشكل جيد حول هذا الموضوع، أو لأنهم لم يستطيعوا الوصول إلى البرنامج لأسباب مختلفة، بالطبع. أو ربما لأن شراء هذه الطلبات مكلف

للغاية، ولكن لم يكن ذلك سبباً مقنعاً بالنسبة لنا لأن ICANN قد خصّصت صندوقاً صغيراً لهؤلاء الذين يحتاجون للمعونة. وعلى الرغم من القيام بذلك، لم يستخدم أحد هذا الصندوق، وهذا يعني بأنه كان يتوجب علينا العمل لنشر الوعي بين الدول الإفريقية ولنبيّن لهم أهمية الحصول على أسماء النطاقات ولنوضح لهم ضرورة مشاركة إفريقيا في هذه الأمور. كان عليهم المشاركة بشكل أكثر.

يجب أن يمتلك الأفراد حسابات شخصية. من الجيد أن يمتلك الشخص حساب Hotmail أو حساب Gmail، ولكن هل تعتقدون أنه من الجيد بعد 15 أو 20 سنة أن يمتلك الأفراد نطاقات المستوى الأعلى لرمز البلد ccTLDs، من دون استخدامهم لأسماء النطاقات الخاصة بهم؟ هناك عشرة ملايين مواطن في كل بلدة، ولا يستخدم أحد منهم أية أسماء نطاقات محلية. وهذا أمر غير طبيعي. هناك حوالي 500000 اسم نطاق مسجّل في أفريقيا، و80% من هذه النطاقات جاءت من أفريقيا، وهذا يعني بأن هناك حوالي 400000 نطاق مسجّل في أفريقيا الجنوبية. إن قمنا باستثناء مصر والمغرب، فإن بقية البلدان لا تمتلك أية نطاقات. لذا علينا أن نبدأ العمل من هنا.

لهذا السبب اعتقدنا أن علينا ان نقوم برعاية البيئة الإفريقية، لكي يشارك الأفراد وليصبحوا أكثر اهتماماً في استراتيجيتنا. تشمل استراتيجيتنا، كما كنت أقول، على عدد من الأهداف الاستراتيجية، ومن بين هذه الأهداف، يتمحور الهدف الرئيسي على مشاركة إفريقيا في ICANN، لأن هذا ما نعمل عليه في ICANN: وضع سياسات دقيقة ومحددة لمصادر معينة.

كما تعرفون، أفريقيا هي القارة الوحيدة التي ما زلنا نستخدم فيها بروتوكول الإنترنت ذو الإصدار الرابع IPv4. إنهم يستخدمون بروتوكول الإنترنت ذو الإصدار السادس في بقية البلدان. ولكن لم تستخدم أفريقيا 80% من التجهيزات التي تم تخصيصها لها. وهذا يعني أن مركز معلومات الشبكة الإفريقية AFRINIC، وهي السجل الإفريقي الذي يعين عناوين بروتوكولات الإنترنت، لديه العديد من تجهيزات بروتوكولات الإنترنت ذات الإصدار الرابع، بينما لا يوجد مزيد من التجهيزات في بروتوكولات الإنترنت ذات الإصدار الرابع في بقية القارات. وإما أن يعني هذا بأن أفريقيا ليست معتادة على استخدام هذه البروتوكولات بما فيه الكفاية أو أن الأفراد لا يفهمون سبب الحاجة للتحديث. لذا فإن

الأفراد لا يستخدمون عناوين بروتوكولات الإنترنت، ولكنهم ما زالوا يستخدمون الموارد المتاحة. علينا أن نفكر بطريقة تجعلهم أكثر اهتمامًا بالأمر وبطريقة نقنعهم فيها على استخدام بروتوكول الإنترنت ذو الإصدار السادس IPv6. هذا هو هدفنا.

تهدف استراتيجيتنا إلى إنشاء عدة مشاريع لكي نحقق أهدافنا. لدينا العديد من المشاريع، حيث تعتبر عشرة من هذه المشاريع من الأهداف الرئيسية. بالنسبة لـ ICANN، فإن الأمر ليس متعلقًا بتغيير أفريقيا. لا نريد أن نحول أفريقيا. نريد أن نساهم في هذه الحركة وفي هذا التطور في أفريقيا.

نحن نتفهم بأن علينا أن نعزز الأمن في الدول الإفريقية وفقًا لنظام اسم النطاق DNS. حيث أن هؤلاء الذين يعرفون أفريقيا يعلمون أن هنالك بلدانًا مدرجة في القائمة السوداء بسبب نشاطاتهم غير الواضحة في مجال أسماء النطاقات. كما تعرفون، يكمن ضعف الشبكة في أطرافها. وبما أن أفريقيا تقف على هوامش الإنترنت، وعندما تنظرون إلى البيئة كمنظومة كاملة، أو عندما تنظرون إلى منظومة الإنترنت، إن لم تعززوا الأمن في أفريقيا، فسيشكل هذا الأمر خطرًا على نظام اسم النطاق.

لقد ذهبت إلى 15 بلدًا لكي أدرب الأفراد على تكنولوجيا الامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق DNSSEC، والتي ستسمح لهم بتوقيع ملف الجذر ولكي يكون لديهم وجهة آمنة. هذا جيد لأن هذا يعني بأن لدينا ستة دول إفريقية وقعت على ملف منطقة الجذر، وتعتبر الآن وجهة آمنة.

هؤلاء الذين شاركوا في القمة العالمية لمجتمع المعلومات WSIS، يعرفون أن الأفراد دائمًا يتفاجؤون من حقيقة تواجد معظم خوادم الجذر في أمريكا الشمالية وأوروبا وآسيا. لذا كيف يمكننا البدء في ذلك؟ لا يمكننا أن نضع خوادم الجذر في كل دولة. لأسباب تاريخية، فإن الولايات المتحدة تحصل دائمًا على الخوادم الأولى.

بدأنا ببرنامج يخولنا باستخدام نسخ عن خوادم الجذر الموجودة في أماكن أخرى. توجد حوالي 12 دولة إفريقية في الوقت الحاضر لديها نسخ عن منطقة الجذر. فالمغرب على سبيل المثال لديها نسخة عن منطقة الجذر L-Root zone.

ولكننا أدركنا أيضًا أن علينا أن نعمل مع رياديين الأعمال في أفريقيا. كيف يمكننا أن نجعلهم مهتمين بهذا الأمر؟ كيف يمكننا أن نطلب من الشباب الأفارقة الانضمام لمبادرتنا؟

حيث ينظر الأفارقة إلى مشاركة اسم النطاق كجانب تكنولوجي، ولكن هناك أمور أخرى يتضمنه هذا الأمر. إنها ميزة لخطة العمل التي يمكن للبلدان المختلفة الحصول عليها. هناك خطة تسويقية تحيط بنظام اسم النطاق DNS.

نحن نعلم أننا نواجه مشكلة مع الإحصائيات في أفريقيا. نحن غير متأكدين من قيم الإحصائيات التي لدينا. لدينا اليوم ثماني سجلات معتمدة من ICANN، ولكن كانت هناك 4 سجلات فقط قبل 3 سنوات. ولكن الأمر في الحقيقة لا يتعلّق بالسجلات أو أسماء السجلات. المهم هو عدد أسماء السجلات على الصعيد الوطني. كيف يمكننا الحصول على مزيد من أسماء سجلات أسماء النطاقات في الدولة الواحدة؟

لقد تم تنظيم هذا الأمر كمصدر غير متاح للجميع، وعلينا أن نجعله مفتوحًا أكثر للجميع. لهذا السبب وقّعنا مذكرة تفاهم مع مصر، وهي الدولة التي تستضيف ريادة الأعمال لنظام اسم النطاق الأفريقي. أنا متأكد بأن فهد سيوضّح لنا أكثر عن هذا الأمر.

لذا، يكمن هدفنا الرئيسي في مساعدة الأفراد، ونحن ننظّم عددًا من ورشات العمل المتعلقة بالتسويق على وجه الخصوص. لا أريد احتكار الميكروفون. إن كانت لديكم أية أسئلة، يمكنني أن أقدم لكم مزيدًا من التفاصيل.

وتلخيصًا لهذا الأمر، هناك برامج أخرى، مثل البرنامج المفضل لدي، وهو برنامج التبادل. إن أردتم خلق الاهتمام عند الأفراد، عليكم أن تبيّنوا لهم إنجازاتكم الكبيرة، لذا بدأنا بإنشاء التعاون والشراكات على المستوى الدولي. لدينا برنامج IP Mirror مع سنغافورة على سبيل المثال، حيث نرسل الأفراد إلى هناك لتلقّي التدريب. لقد أقمنا تحالفًا مع Afiliis في كندا.

وعلى الصعيد الأفريقي، بدأنا بالعمل على برامج التعاون مع تونس لنرى كيفية تنظيمهم لخبراتهم، وكانت لدينا برامج التبادل هذه. أفريقيا الجنوبية هي الدولة التالية، وسنستمر في العمل مع بقية البلدان في أفريقيا. وذلك من أجل إعطائكم فكرة عما نحاول فعله.

والآن، سنخبركم ما نتوقعه منكم -- وهذه رسالة للقادمين الجدد، لقد انضمت المنظمات غير الحكومية NGOs إلينا -- دعوني أقول لكم أن المشاركة في ICANN مهمة. قبل أن أصبح عضوًا في ICANN، كنت أيضًا من أصحاب المصلحة. كنت أعمل على هيكل At-Large. كنت من بين الإثنا عشر شخصًا الذين أسسوا اللجنة لنعمل على ما تعنيه At-Large بالنسبة لـ ICANN. لذا كنت هناك منذ البداية.

أعتقد أن أحد الكلمات الرئيسية في ICANN هو التطوع. أريد حقًا أن أهنئ At-Large على ذلك. تجسيدكم لهذا الأمر كمتطوعين، وهذا أمر مهم للغاية. أعرف مدى صعوبة ذلك.

عندما أنظر إلى العمل الذي تقومون به، أقول لنفسي، "هذا مستحيل! علينا أن نستنسخ هؤلاء الأشخاص لكي يساهم الجميع في عالم الإنترنت". الأمر ليس متعلقًا فقط بما نحصل عليه. الأمر متعلق بالمشاركة، وهذه المشاركة هي الأمر المهم. لا يمكن إحصاء عدد الساعات التي تخصصونها للأعمال التي تقومون بإنجازها.

قابلت بالأمس وزيرًا أفريقيًا حضر اجتماعات اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. قال لي، "العمل الذي تقومون به غير معقول. تحصلون على أوراق ووثائق وتقولون للأفراد أن ينجزوا العمل. وليس لدي وقت حتى لقراءة هذه الأوراق والوثائق. لا أعرف كيف تفعلون ذلك." سألني، "أتفعل ذلك؟" وقلت له، "لا، لست أنا. إنه أمر صعب، ولكن لدينا عدد من الأشخاص الذين يعملون معنا. هناك رواد مثل آلان وتشيريل وأوليفر. إنهم أناس رائعون، وهم متطوعون رائعون." أعتقد أن هذا كل ما في الأمر.

وسوف أتوقف هنا. إن كانت لديكم أية أسئلة، سأكون على استعداد للرد عليها.

عزيز هاللي:

شكرًا لك بيبير. شكرًا لك على التحديث الذي أطلعنا عليه بخصوص الوضع الأفريقي. كما تقول، هناك العديد من الأمور التي ينبغي إنجازها. والآن سأعطي الكلمة لفهد، وهو نائب رئيس المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة في منطقة الشرق الأوسط. كما

تعرفون، هناك 3 أو 4 منظمات غير حكومية قادمة من البلدان العربية، لذا هذه البلدان واقعة في الشرق الأوسط. إليك الكلمة.

فهد بطاينة:

شكرًا لك، عزيز.

تيجاني بن جمعة:

فهد، يمكنك التحدث بالعربية إن أردت. هناك مترجمون.

فهد بطاينة:

سأتحدث باللغة الإنجليزية. أعتقد أن هذا سيكون أسهل بالنسبة للجميع، على الرغم من أن المترجمين يقومون بعمل رائع. شكرًا جزيلاً.

اسمي فهد بطاينة. أعمل كمدير لقسم المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة في الشرق الأوسط. أريد أن أعرف لكم في البداية ما هو الشرق الأوسط، يتكوّن الشرق الأوسط من 22 دولة عربية، إضافة إلى تركيا وإيران وأفغانستان وباكستان. بالطبع، عندما يتعلّق الأمر بالبلدان العربية الواقعة في أفريقيا الشمالية، فإننا نعمل عن كثب مع بيير وفريقه لنضمن بأننا على نفس المسار فيما يتعلّق بالأعمال التي ننجزها هناك والأمور التي تحدث هناك وهلم جرا.

على خطى الاستراتيجية الأفريقية، أعتقد أن الشرق الأوسط هو المنطقة الثانية التي سارت على خطى الاستراتيجية الإقليمية. البذرة الأولى هي أن استراتيجية الشرق الأوسط بدأت في منتدى حوكمة الانترنت العربي الافتتاحي في أكتوبر عام 2012، حيث قامت ICANN بدراسة الوضع للتأكد من أن المنطقة بحاجة لاستراتيجية. تحدّث أصحاب المصلحة في ICANN في ذلك الوقت وشعروا أن هناك حاجة لاستراتيجية إقليمية، ودعونا نحاول المشاركة أكثر مع ICANN.

أقول ICANN لأنني لم أكن موظفًا في ذلك الوقت. كنت عضوًا في المجتمع. كنت أحد هؤلاء الأشخاص المحظوظين الذين سألوا هذا السؤال: هل نحتاج إلى استراتيجية أم لا.



من ديسمبر 2012 حتى 30 يونيو، قمنا كمجتمع بوضع استراتيجية. قمنا بمشاركة هذا الموضوع مع المجتمع للحصول على التغذية الراجعة من الجماهير. عقدنا اجتماعين وجهًا لوجه. تم عقد واحد منهما في دبي في شهر مارس والآخر في شهر أبريل في بكين خلال اجتماع ICANN في بكين، وتوصلنا إلى هذه الاستراتيجية.

مدة الاستراتيجية 3 سنوات. اتفقنا كمجموعة عمل للاستراتيجية على تنفيذ الاستراتيجية خلال 3 خطط تنفيذية، أو دعونا نقول كثلاث خطط تنفيذية سنوية. ستغطي كل خطة تنفيذية سنة مالية كاملة. لهؤلاء الذين لا يعرفون منكم عن السنة المالية في ICANN، تبدأ السنة المالية في 1 يوليو وتنتهي في 30 يوليو السنة القادمة.

نحن هنا اليوم في السنة الثالثة والأخيرة للاستراتيجية الإقليمية. نحن حاليًا في السنة الثالثة للخطط التنفيذية. تم تعريف الأمر في إطار مجموعة العمل المعنية بالعمل على الاستراتيجية، ما سنقوم به كموظفين في ICANN كل سنة فيما يتعلق بالنشاطات والنشاطات الفرعية.

إحدى الأمور التي خلصت إليها الاستراتيجية والتي أصبحت جزءًا من العمل كالمعتاد بالنسبة لموظفي ICANN في المنطقة: لدينا المنتدى السنوي لنظام اسم النطاق في الشرق الأوسط، وهو شبيه بمنتدى نظام اسم النطاق الأفريقي. حظينا بأول إضافة في دبي في عام 2014، وكانت الإضافة الثانية في الأردن في عام 2015، وهذه السنة ستكون في تونس في عام 2016.

سنرحب بأي شخص يرغب في الانضمام لنا في منتدى نظام اسم النطاق. سنفصح عن المزيد من المعلومات على الأغلب بعد اجتماع ICANN هذا، عندما أحصل على الوقت للتفكير بشكل أفضل وللتركيز أكثر على الحدث.

لدينا مدرسة بخصوص حوكمة الإنترنت. وهذا حدث سنوي آخر. أحد الأمور المثيرة للاهتمام التي حدثت مع المدرسة الإقليمية لحوكمة الإنترنت هي أننا ننقل طلبات إقامة هذه المدارس على المستوى الوطني.

قمنا بمساعدة الباكستان في السنة الماضية لإقامة مدرسة لحوكمة الإنترنت على المستوى الوطني. وأحد أفضل الأخبار التي تلقيتها عما يحدث في الباكستان هو أنهم يعملون حاليًا على الإصدار الثاني للمدرسة. وما يجعلني سعيدًا أكثر هو أنهم لم يستشيرونا كعاملين في ICANN، لذا إنهم يعملون على هذه المدرسة لوحدهم وهذا ما نريده.

نحن مستعدون لمساعدة المجتمعات، ولكننا نريدهم في نهاية المطاف أن يطلقوا هذه المبادرات وأن يقوموا برعايتها بأنفسهم، وأن تصبح كحدث سنوي.

نحن نساعد العديد من الجهات في المنطقة لكي يحصلوا على الروابط الداعمة لمنتدى حوكمة الإنترنت. لا تعد الـ NOGs، وهي مجموعات مشغلي الشبكات، أمرًا ملزمًا، ولكننا نعمل مع مركز تنسيق الشبكات الأوروبي Réseaux IP Européens ومركز معلومات الشبكة الإفريقية AFRINIC ومركز معلومات شبكات آسيا والمحيط الهادئ APNIC لكي يشجعوا المجتمعات المحلية للحصول على مجموعات مشغلي الشبكات NOGs على الصعيد الوطني. لدينا مجموعة مشغلي الشبكات الخاصة في الشرق الأوسط، والتي تدعمها ICANN منذ استهلالها في عام 2007. كما أننا نشجع الأفراد للعمل على المستوى الوطني.

ولدينا أيضًا منتدى حوكمة الانترنت العربي في المنطقة على المستوى الإقليمي. أدرك أن هنالك منتدى حوكمة الانترنت في أفريقيا الشمالية. إنها من ضمن مراحل التخطيط الأولية. ولكننا مجددًا نشجع الدول على عقد منتديات حوكمة الانترنت الوطنية.

أحد أكثر المشاريع المثيرة للاهتمام في منطقتنا هي القوى العاملة لأسماء IDNs للنصوص العربية. أريد أن أعرف الكتابة واللغة، اللغة هي اللغة. والكتابة عبارة عن مجموعة من اللغات التي تستخدم نفس الأحرف، دعونا نقول... لا أريد التحدث من منظور لغوي، لذا على سبيل المثال، تعد العربية والأردية والفارسية 3 لغات مختلفة ولكنها تندرج تحت الكتابة العربية. القوى العاملة هذه مفوضة بمعالجة المشاكل المتعلقة بالكتابة العربية، لذا عندما نقوم بكتابة أسماء النطاقات IDNs، يمكننا أن نكتبها باستعمال أي من ألواح المفاتيح هذه.

هؤلاء الأشخاص يبذلون الجهد أثناء قيامهم بأعمالهم. هنا في مراكش، تلقتي المجموعة للمرة الرابعة. وفي الحقيقة، سيبدأ اليوم الثاني لاجتماعهم الرابع في الساعة التاسعة صباحًا لهذا اليوم. إنه اجتماع مغلق بالطبع.

تم الإعلان في الأسبوع الماضي أن هذه المجموعة سلّمت لـ ICANN ما نطلق عليه في ICANN بـ LGR-1، وكانت هذه المجموعة الأولى. هؤلاء الأشخاص يبذلون جهدًا كبيرًا فيما يتعلق بأسماء النطاقات IDNS، ونحن فخورون للغاية لدعمنا لهذه المجموعة. وهناك مشروع آخر مثير للاهتمام، والذي استهل العمل به في يوليو في عام 2014، وهو مركز ريادة الأعمال لنظام اسم النطاق، والذي ذكره بيير منذ قليل. المركز موجود لخدمة الشرق الأوسط وأفريقيا.

عندما بدأنا المركز، كان الهدف منه تغطية مسارين. الأول مسار تقني والآخر مسار عملي. وتلقينا مؤخرًا طلبًا للعمل على مسار قانوني، وقد عملنا في الواقع مع عدد من الخبراء في المجال القانوني للبدء في هذا المسار.

لقد درّبنا أكثر من 175 شخص من الشرق الأوسط وأفريقيا. وسيكون هناك المزيد من الجلسات التدريبية. في الأيام الأولى، كانت الفكرة تتمحور حول كيفية تسويق هذه المنصة لأصحاب المصلحة. أحد الأمور الجيدة وأحد الأمور التي نفخر بها هي أن أصحاب المصلحة الإقليميين يأتون ويطلبون منا أن ندرّبهم. هذه هي رؤيتنا منذ اليوم الأول. نحن لا نفرض برامج التدريب على أصحاب المصلحة. نريد أن يأتي أصحاب المصلحة عندنا ويتحدثوا معنا ويخبرونا عن احتياجاتهم.

أحد المسارات الفرعية في المركز هو العمل على تدريب المدرب، حيث أننا نريد أن نبني القدرات المحلية لكي يصبح عندنا مدربون في المستقبل. لا نريد أن يعتمد المجتمع الإقليمي على ICANN أو على NSRC أو على مزودي امتداد الإنترنت الإقليميين. نريد أن يعتمدوا على قدراتهم وكفاءاتهم المحلية، ونريد أن يدرّبوا مجتمعاتهم المحلية. وهذا مهم بالنسبة لنا.

أما بالنسبة لنماذج ملف الجذر L، نحن نحاول جاهدين أن نحصل على نماذج لملفات الجذر L، ونورّعها في أنحاء المناطق الجغرافية. لذا فإن الأمر بالنسبة لنا لا يتعلق بحصولنا على عشر نماذج لملفات الجذر L في نفس المدينة. نريد أن نرى نماذج خوادم الجذر موزعة في جميع البلدان وفي كل منطقة جغرافية ممكنة لأن هناك بعض المضامين التقنية. هناك بعض المتطلبات التقنية التي يجب أن تكون موجودة لكي يتم توزيع هذه الخوادم بطريقة صحيحة، حيث أنه ليس منطقيًا أن نقوم بتوزيع 3 خوادم للجذر في نفس المدينة التي يبلغ عدد مستخدمي الإنترنت فيها 100000. هذا ليس منطقيًا، أنا أتحدث من منظور تقني.

هناك بعض المسارات التي لم يتم تضمينها في الاستراتيجية الإقليمية، وسأذكرها بشكل سريع جدًا. نحن نركّز على إشراك قطاع الأعمال، ولدينا فريق كامل في ICANN مخصص للعمل على إشراك قطاع الأعمال. وأطلقت ICANN مؤخرًا مجموعة تهتم بالمجتمع المدني وإشراك المنظمات غير الحكومية، ولقد عملنا معهم عن كثب لكي ننظم مشاركتنا مع المجتمع بشكل أفضل.

بالطبع، عندما يتعلّق الأمر بالمجتمع المدني في هذا الجزء من العالم، فإن الأمور قد تكون صعبة بعض الشيء. وحتى عندما يتعلّق الأمر بالمنظمات غير الحكومية، فتعريف المنظمات غير الحكومية في هذا الجزء من العالم مختلف عن تعريفه في الجزء الغربي.

المسار الثالث هو -- ماذا كان المسار الثالث؟ متأسف بشأن ذلك. لا أذكر ما أردت أن أقوله عن المسار الثالث، لذا ما أود قوله أخيرًا هو أن لدينا جلسة في الغد من الساعة الثانية ظهرًا حتى الساعة الرابعة ظهرًا في قاعة بالميرا Palmeraie، وهي في الجهة المقابلة تمامًا لهذه القاعة، حيث أننا سننظر بخصوص التحديثات التي سيتم إجراؤها في استراتيجية الشرق الأوسط.

تنتهي مدة استراتيجية الشرق الأوسط في 30 يونيو، وما نريد فعله هو (1) أننا نريد أن نطلع المجتمع على آخر ما أنجزناه من أعمال. (2) نريد أن نأخذ من المجتمع بعض الأفكار التي ستساعدنا على المضي قدمًا. ندعوكم جميعًا للمجيء وحضور الجلسة والتفاعل فيها.

شكرًا جزيلاً. ما زال لدي 5 ثوانٍ.

عزيز هلالى:

شكرًا لك، فهد. وأود أن أطلعكم على بعض المعلومات المتعلقة بخطة تنفيذ الخوادم على وجه الخصوص، حيث أن اجتماع AFRALO-AFRICANN المشترك الذي سنعقدّه يوم الثلاثاء في الساعة الحادية عشر سيبدأ بتوقيع اتفاقية بين مركز معلومات الشبكة الإفريقية AFRINIC والمنظم المغربي من أجل تنفيذ أول خادم في المغرب.

والآن سأعطي الكلمة لآلان غرينبيرغ، وسوف أطلب منك أن تستغرق وقتًا أقل في الحديث لكي نعطي الفرصة للمشاركين لطرح الأسئلة.

آلان غرينبيرغ:

شكرًا جزيلاً لك، عزيز. طُلب مني أن أتحدث عن لجنة At-Large الاستشارية وعن أهمية منظمة At-Large لإقليم إفريقيا AFRALO. يمكنني التحدث عن لجنة At-Large الاستشارية بقدر لا بأس به. أعتقد أنه يتوجب عليّ أن أسئلكم عن أهمية منظمة At-Large الإقليمية لإفريقيا AFRALO، على الرغم من أنه -- بناءً على المتحدثين السابقين، أعتقد أنكم كوّنتم فكرة عما تفعله ICANN -- أملين أن تدركوا كيفية تفاعل AFRALO مع ICANN وأهمية هذا التفاعل. أعتقد أن هناك بعض الأمور المثيرة للاهتمام.

سأتحدث عن نفسي قليلاً وسأوضح لكم الأسباب التي تجعل مني شخصًا مناسبًا للتحدث عن هذا الأمر. أول هذه الأمور هي لجنة At-Large الاستشارية ALAC. لقد جالستم في هذه القاعة بالأمس، بعضكم على الأقل، مع لجنة At-Large الاستشارية ALAC. تعتبر ALAC مجموعة تتكون من 15 شخصًا. تتحدث هذه المجموعة بالنيابة عن المستخدمين في ICANN.

إن نظرتم حولكم إلى ICANN، وإن ذهبتم إلى الاجتماعات الأخرى التي ستعقد في الأسابيع المقبلة، سترون العديد من الممثلين الذين يمثلون مختلف الجوانب العملية للإنترنت. سترون مكاتب التسجيل وأمناء السجلات ومزوّدي خدمات الإنترنت

والشركات التي تزود شتى أنواع البنية التحتية أو هؤلاء الذين يستخدمون الإنترنت في الشركات الكبيرة. لا ترون العديد من مستخدمي الإنترنت الذين يبلغ عددهم 4 مليار مستخدم. هذه الوظيفة التي تم تكليفنا بها.

نحن نحاول عرض اهتمامات المستخدمين. حيث أننا نفعل ذلك عبر هيكل معقد نوعًا ما. ربما رأيت صورة عن ذلك. ولكنني لن أستخدم شرائح العرض. تعد لجنة At-Large الاستشارية ALAC الجهة المتحدثة باسم المستخدمين وهي التي تتخذ الإجراءات ضمن ICANN.

نحن موجهون. تدعمنا المنظمات الإقليمية العامة الخمس RALOs، منظمة واحدة لكل إقليم، وتتكون المنظمات الإقليمية العامة من ALSs (هيكل منظمة At-Large) والأشخاص المتواجدين في مختلف المدن والبلدان والذين يشكّلون أذرعنا وأرجلنا وعقولنا أيضًا، أملين أن يطلعونا على ما هو مهم بالنسبة لهم في هذه المناطق.

إنه هيكل فوضوي، ولكنه بالطبع سيكون كذلك مع وجود مجموعة تتكون من 15 شخصًا لتمثيل 4 أو 5 مليار شخص -- قريبًا 6 مليار --. سيكون من المستحيل إنجاز الأعمال بسهولة. هذه هي وظيفتنا.

تعد منظمة At-Large لإقليم افريقيا AFRALO من أكثر المنظمات الإقليمية العامة المثيرة للاهتمام، وبناءً على الأمور التي ذكرها بيير والتي تعرفونها، فقد بدأت بدور متدن مقارنة بالجميع.

وسأحدثكم الآن عن سجلي التاريخي قليلاً. كنت أدمع التكنولوجيا في العالم النامي، وخصوصًا في أفريقيا، لمدة 20 سنة تقريبًا. أعتقد أنني أعرف بيير منذ 20 سنة. وأعرف عزيز أيضًا منذ حوالي 20 سنة. وأتمنى لو كنت أعرف تيجاني منذ 20 سنة. إنه أحد الأشخاص الذي نرغب في استنساخه، كما قال بيير.

الطريقة التي نغيّر بها العالم هي عبر عمل الأفراد. الأشخاص الذين يعملون -- ولا يجلسون فقط ويتحدثون حول الطاولات، بل يعملون. أعتقد أن AFRALO هي أحد

أجزاء ICANN ولجنة At-Large والتي تساعد في تغيير صورة التكنولوجيا في إفريقيا.

أهمية AFRALO؟ لا أعرف. إن لم يكن هناك وجود لهذه اللجنة، فسيستمر العالم في الماضي قدمًا. إن لم يكن هناك وجود لـ ICANN، فسيستمر العالم أيضًا في الماضي قدمًا. ولكن بسبب الأعمال التي تنجزها ICANN في إفريقيا، عبر المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة GSE وعبر إشراك أصحاب المصلحة، وهذا من اختصاص بيير، وعبر AFRALO، أعتقد أننا نصنع فرقًا كبيرًا.

إن نظرت إلى التغييرات التي حدثت في بعض البلدان التي عملت فيها، ونظرت إلى التغييرات التي حصلت ما بين عام 1995 و2000 والآن، إنه حقًا تغيير رائع. في عام 1995، بدأنا بتدريب الأفراد على كيفية بناء الشبكات البدائية في إفريقيا. ولم تعد هذه الشبكات بدائية بعد الآن. إنها ليست واسعة النطاق وليست بالسرعة التي نرغب بها. هناك طريق طويلة يجب علينا أن نسلكها. هناك الكثير من الأموال التي سيتم إنفاقها، ولكن الفرق ملحوظ.

أنا أعتقد بشدة أن الأشخاص المشاركين في AFRALO سيضمنون حدوث التغييرات التي ستصل لسكان الأرض. وبالتأكيد، تعد المنظمات غير الحكومية جزءًا مهمًا في العديد من البلدان لأنها تباعد الفرق بينها وبين ما تفعله الحكومات وتنتظر للدولة كجزء متكامل وتنتظر لما يفعله الأفراد والمجموعات الصغيرة في حدود الدولة، وأعتقد أن هذا رائع.

لن أتكلم أكثر من ذلك. قيل لي بأن لدي عشر دقائق للتكلم. ثم أصبحت 4 دقائق، والآن يبدو لي أنه تبقى لدي 4 دقائق ونصف، أنا مرتبك قليلاً، ولكنني لن أتحدث أكثر من ذلك. أعتقد أن العمل الذي يتم إنجازه رائع. لكل من شارك في العمل، أشكركم جزيل الشكر. إلى هؤلاء الأشخاص الذين لم ينضموا بعد، ابقوا قريبين منا. يمكننا القيام ببعض الأعمال المثيرة للاهتمام معًا.

سيكون ذلك شيئًا. يمكن أن يُنظر إلى أهمية منظمة At-Large لإقليم افريقيا بطريقتين مختلفتين. هل الأهمية ترجع إلى ALAC أم إلى ICANN أم أن AFRALO مهمة بالنسبة لافريقيا؟ أعتقد أن كلا هذين الأمرين مهم.

إنه لأمر مثير للاهتمام. حيث تعتبر AFRALO المنظمة ذات المستوى التكنولوجي الأكثر تدنيًا من بين المنظمات الإقليمية العامة RALOs، إلا أنه في العديد من الحالات، تحاول AFRALO أكثر من المنظمات الأربعة الأخرى أن تكون نشطة وتشارك في النشاطات الحالية في ICANN والعالم.

لذا أنا فخور لكوني مرتبطًا بهذه المجموعة. استمروا في تحقيقكم لهذه الانجازات. وإلى هؤلاء المتواجدين هنا كزوار، ابقوا قريبين منا. شكرًا.

مرحبا بكم جميعا. أنا اسمي أوليفير كريبين ليلوند. هل بوسعنا المضي قدماً؟

أوليفير كريبين ليلوند:

أجل، لا، دعني أعلق فقط على ما قاله آلان للتو. إنه أمر مهم بالنسبة للعمل الذي نقوم به في لجنة At-Large الاستشارية ALAC -- إنها غنجازات عظيمة -- لأنه ذكر بعض الأمور الصحيحة، كما أنه تحدث عن الأعمال التي نقوم بها، سواءً أكننا أعضاء في ALAC أم أعضاء في AFRALO. أود أن أشكر تيجاني جزيل الشكر لأنه هو الذي عمل على إحضار المنظمات غير الحكومية NGOs إلى هنا.

عزيز هاللي:

لماذا أردنا إحضار المنظمات غير الحكومية NGOs إلى هنا؟ لأننا نريد المزيد من الموارد البشرية الجديدة لكي ينضموا إلينا. أما في الوقت الحالي، نحن قلة وجميعنا نعمل كمتطوعين. إنه شغف بالنسبة لي وبالنسبة لتيجاني ولجميع الأشخاص المتواجدين معنا هنا على مستوى منظمة At-Large لإقليم افريقيا AFRALO.

وأود أن أشكر سون، الذي تم توظيفه منذ فترة وجيزة. إنه يعمل كثيرًا لمنظمة At-Large لإقليم افريقيا AFRALO. نحن مجبورون على أن نعمل كثيرًا لأنه، كما



قلنا، تعتبر افريقيا متأخرة من الناحية التكنولوجية، لذا فإننا مجبورون على بذل المزيد من الجهد.

شكرًا. والآن، أولفر، تفضل بالتحدث.

أيمكنني البدء الآن؟ شكرًا لك، عزيز. أنا متأسف على مداخلتني، اسمي أوليفير كريبين ليلبوندا. أنا الآن رئيس منظمة At-Large لإقليم أوروبا EURALO. وقبل مجيء الآن، كنت أيضًا رئيس لجنة At-Large الاستشارية ALAC.

أوليفير كريبين ليلبوندا:

لطالما كانت افريقيا مهمة جدًا بالنسبة لي، حيث أنني عملت في فترة التسعينيات على وضع قائمة للتحقق من مدى اجتياح شبكة الإنترنت للعالم. بالكاد كان هناك وجود لشبكة الإنترنت في افريقيا في عام 1994/1993. وخلال 3 أو 4 سنوات، أصبح بإمكاننا الاتصال بشبكة الإنترنت واستطعنا الوصول للإنترنت في معظم البلدان الإفريقية.

كان هذا الأمر رائعًا بالنسبة لي لأن السرعة التي تحوّل فيها الإنترنت من صفر إلى 90% خلال سنوات قليلة كان أمرًا لا يصدق ولم يحدث من قبل في بقية بلاد العالم لأنهم احتاجوا إلى 5 أو 10 سنوات للوصول إلى هذه النقطة. لذا كان الأمر مثيرًا جدًا للاهتمام.

وأعتقد أن هذه هي الحالة أيضًا بالنسبة لمستوى النمو الإفريقي في ICANN. قبل سنوات قليلة، كانت الاستراتيجية الإفريقية تقول، "إن أردتم المجيء إلى اجتماع ICANN، فإن هناك اجتماعًا يعقد في افريقيا كل 5 سنوات." وهذا كل ما في الأمر. في هذه السنين الخمس، اجتماع واحد فقط عُقد في افريقيا، وهذا كل شيء.

والآن، شكرًا لبيير وقسمه، وشكرًا على قيامه باختطاف عدد من الموارد البشرية من منظمة At-Large لأن هناك العديد من أعضاء At-Large الذين انضموا للقسم الذي يعمل به. هذا افتراء. لهذا السبب أقول بأنه اختطفهم. لقد اختطفهم منا.

فعلى سبيل المثال كان ياوفي أتوهون، عضوًا فعالًا في مجتمعنا، كما أن هناك أشخاص آخرون انتهى بهم المطاف في الانضمام لبيير. بقي معنا في ICANN، ولكنه لم يعد عضوًا في At-Large. إنه الآن أحد أعضاء تطوير الاستراتيجية الإفريقية.

لذا أود أن أقول بأنه ضمن منظمة At-Large، فإن لدينا عددًا احتياطيًا من الأشخاص الجدد الذين انضموا للمنظمة. لدينا مجموعة من الأشخاص. عندما لا تستطيعون الانضمام لـ ICANN، كونك مسجل أو أمين للسجل، فيجب عليك أن تعرف ما تفعله ICANN. هناك العديد من الأشخاص الذين بدؤوا العمل هنا في قطاع اسم النطاق وفي منظومة الإنترنت وفي كل الأمور المتعلقة بالمعرفات وليس فقط أسماء النطاقات، بل في سجلات الإنترنت الإقليمية وفي كل شيء متعلق بأسماء النطاقات وعناوين البروتوكولات.

جميعهم يبيدؤون من هنا. منظمة At-Large هي البداية لكل شيء. من هنا يرون كيف يعمل كل شيء. ينضمون إلينا، وبعدها يذهبون إلى المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO التي تتعامل مع الأسماء العامة. كما أن بعضهم بدأ يعمل مع مشغلي رموز البلد. وبعضهم اشترك في العمل مع شركات أسماء النطاقات. بدأ بعضهم العمل من هنا كما أنهم يأتون من وقت لآخر لزيارتنا ويقولون، "أجل، أذكر عندما كنت أعمل معكم." ونقول، "يا إلهي، تعرفون الكثير الآن." تشعررون وكأنهم تخرجوا من الجامعة. وهذا أمر يسعدنا.

أعتقد أن مجتمع At-Large مجتمع ترحيبي. وأتمنى أن يكون الأمر كذلك في أي حدث. إن لم يكن كذلك، أريد أن أستمع إليكم لكي نعرف ما يمكننا تحسينه، ولكننا نحاول أن نجعل الأمر سهلًا على الجميع لكي يتمكنوا من الانضمام إلينا من خلال تقليل عدد الاختصارات التي نستخدمها. أعلم ذلك، ففي القاعات الأخرى في هذا المكان، تكون المتابعة صعبة بعض الشيء، وسترون ذلك. لا أعرف عدد الأشخاص الذين انضموا إلينا اليوم للمرة الأولى.

وهو أمر مميز أيضًا. الوضع هنا يشبه السيرك لأن هناك العديد من الأشخاص كما أن هناك الكثير من الأمور التي تحدث في نفس الوقت، حيث أنني أعتقد أنكم لا تستطيعون المجيء إلى اجتماع ICANN وتقولون بأنكم تشعررون بالملل. دائمًا هناك أمور تحدث.

دائمًا ما يوجد أمر يثير اهتمامكم ودائمًا ما يوجد شيء يجذب انتباهكم. أعتقد أن مشاركتكم أمر مهم.

تحدثنا إلى بعض زملائكم في وقت مبكر. لا تترددوا في المجيء والتحدث إلينا. من السهل الوصول إلى هذه البيئة. ويوجد تسلسل هرمي في الأجزاء الأخرى من ICANN أيضًا، وعليك اتباع البروتوكول. للتحدث مع هذا الشخص، عليك التحدث مع ذلك الشخص أيضًا والذي سيقوم بإحالتك إلى شخص ثالث. لذا فإن الأمر دائمًا معقد. أما هنا فالوضع سهل.

إن جنتم إلينا وقلتم بأنكم أنتم من مجتمع إفريقي وأنكم مستخدمون نهائيون وتمثلون هيكل منظمة At-Large أو مجتمع At-Large، أنا متأكد بأن أعضاء At-Large سيرحبون بكم.

بالنسبة للقادمين الجدد، سترون بأنكم تحملون شارة خضراء. سيكون هذا مفتاحكم للذهاب إلى أي مكان. أعتقد أن العديد من الأشخاص يحبون أن يروا القادمين الجدد ويجبون أن يروا الأشخاص الذين ينضمون للمنظمة. هناك أمل بأنكم ستزيدون من عدد سكان منظمنا. وهذا مهم للغاية. سيفتح هذا الأمر الأبواب لكم.

أعتقد أنني أطلت الحديث، ولكنني أمل أن أراكم مجددًا خلال الأسبوع. أتطلع إلى رؤيتكم والتحدث إليكم. وأمل أن تتمكنوا من المشاركة في اجتماعاتنا المستقبلية. كما تعلمون، مجتمع منظمة At-Large لإقليم إفريقيا AFRALO حاضر دائمًا. إنهم نشطون للغاية. أعتقد أنها المنظمة الأكثر نشاطًا من بين الأقاليم الخمسة الأخرى. كما تعرفون، يرحل بعض الأشخاص ويحضر أشخاص آخرون وينتقل بعضهم إلى أقسام أخرى في ICANN، وبالطبع هناك العديد من الأمور التي تحدث على الصعيد الدولي. لا بد وأنكم سمعتم عن العملية التي تحدث الآن والتي تتمحور حول نقل عملية الإشراف على وظائف IANA وجميع النقاشات التي تدور حول تعزيز مسؤولية ICANN.

أرى سيون أوجيديجي والذي يجلس هناك في منتصف الطاولة. أعتقد أنه قبل سنة، كان أصغر بحوالي 6 أو 7 سنوات مما هو عليه الآن لأنه لم ينم لمدة سنة كاملة. لذا فهو بحاجة لمساعدتكم. يطلب منكم أن تساعدوه. لم يكن لديه أدنى فكرة عما كان سيحدث قبل

سنة من الآن. قال، "حسنًا، سأجرب وسأرى عما يدور الأمر كله". انظروا أين هو الآن. لذا أمل أن تنضموا إلينا جميعًا. انضموا إلى سيون وساعدونا على أن نكون حاضرين في جميع أنحاء القارة وفي جميع النقاشات التي تحدث في ICANN في الوقت الحالي.

شكرًا لك أوليفر على هذه الكلمات اللطيفة بخصوص اللجنة الاستشارية العامة ALAC ومنظمة At-Large لإقليم افريقيا AFRALO. والآن سأعطي الكلمة لعزيرتنا شيريل لانغدون أور. كما تعرفون، لقد ترأس لجنة At-Large الاستشارية 3 رؤساء سابقين، ومن بين هؤلاء الثلاثة، كانت شيريل أول شخص يترأس ALAC. كانت رائدة بخصوص الأمور المتعلقة بلجنة At-Large الاستشارية، لذا سأعطي الكلمة لها الآن.

عزير هلالى:

شكرًا جزيلًا لك، عزير. سأحدث باللغة الإنجليزية لأنني استرالية وهذه لغتي الثانية - الإنجليزية. لا يمكن لأحد فهم اللغة الاسترالية. أعتذر مسبقًا للفريق المتواجد هناك. حسنًا، لدينا الرئيس والرئيس السابق والرئيس الأسبق. أو يمكنني أن أشبه الأمر بالابن والأب والجد.

تشيريل لانغدون-أور:

أود أن أقف هنا مع هؤلاء الرفاق وأحدثكم عن أهمية AFRALO وحركة AFRICANN المقترنة بها، حيث أنها حركة سهلة وقابلة للقياس ويمكن إثباتها. انظروا للييسار ولليمين. أنتم المهتمون بالنسبة لنا. سواء أكنتم عضوًا سابقًا في ICANN، مثلي، أم عضوًا جديدًا، فأنت تشكّل صوتًا لـ ICANN. أنت تعبر عن رأيك القيم. نرحب بك هنا، ستكون قادرًا على المساهمة. سوف تتعلم. وسوف تناقش. قد تصاب بالقلق قليلًا، وسوف تتسائل عن سبب بقاء سيون مستيقظًا في الساعة الثانية والنصف صباحًا وهو يتصفح الشبكات الاجتماعية لأنني كنت كالعادة مستيقظة في هذه الساعة، حيث أنه كان يتحدث معي عن الأسواق والطعام.

لذا فإن حرمان النوم هو أحد الأمور التي سوف تواجهها إن اشتركت في عملية وضع السياسات أو في حال انضمامك لإحدى مجموعات العمل، وهو ما نريد أن نشجعكم جميعًا

عليه لأن هذه هي الأمور التي يمكن أن يكون لها تأثير مباشر على مجتمعاتكم وعلى شعوبكم وعلى المصالح التي تهتمون بها. ولكن للأسف، يحدث ذلك غالبًا في أوقات غير مناسبة، لذا يجب على أحدنا أن يتخلى عن النوم من وقت لآخر لإنجاز المهام الليلية، لكي يتم الاستماع إلى الصوت الإفريقي تمامًا كما يتم الاستماع للصوت الآسيوي.

لماذا يتعب هذا الأمر مهمًا؟ لأنه لا يمكنك أن تقنع شخصًا لديه نطاق ترددي ممتاز واتصال رخيص وبأسعار معقولة، أثناء وجود عدد من الخيارات، تمامًا كما تعد المعلومات التي تبيت عبر الراديو ومشغل الموسيقى MP3 مهمة بالنسبة لبعض الأشخاص. سوف ينسون احتياجات تطوير الاقتصادات الناشئة، إلا إن كنا جالسين على الطاولة ونذكرهم بهذه الأمور.

مساهمتمكم، مع جميع الأقاليم، ضرورية. تمامًا مثل الإقليم الذي ولدت ونشأت فيه، فإن آسيا المطلة على المحيط الهادئ وأستراليا وأوقيانوسيا مع بعض الجزر الصغيرة ما زالت تبعد من الجزر الأخرى القريبة منها مسافة أسبوع في رحلة في القارب. حتى نذكر الأفراد الجالسين في لوس أنجلوس ولندن وجنيف بأن الأمر ليس كما اختبروه سابقًا. لماذا، على سبيل المثال؟ للمساهمة في عملية وضع السياسات، وهو أمر أود أن أشجعكم جميعًا على المشاركة فيه. لماذا؟ ما لم يحدث هذا الأمر خلال ساعات العمل، قد لا تحصلون على اتصال كاف للحفاظ على الهاتف والاتصال الصوتي وغرف Adobe Connect.

لذا علينا أن نكون هناك. علينا أن نبذل الجهد. لديكم منصة ممتازة. لديكم الاستراتيجية الإفريقية. تقودون الموظفين والفرق والمشاريع الممتازة. إنهم من أكثر الأشخاص المفضلين لدي، وأجل، أنا منحازة. ولكن لا بأس بذلك.

لقد ركزنا في ICANN كثيرًا على إفريقيا لأن علينا القيام بذلك. لا يمكننا أن نكون جهة دولية عالمية ونتجاهل أفريقيا. يجب أن نضمن وصول أصوات الجميع.

أنا فخور لأنني أعمل كمشرف على عدد من الأشخاص في هذه المنظمة، ولدي متدربين إفريقيين من هذا الاجتماع للأشهر الإثنا عشر القادمة، أيزاك وبيبران. إنهم أمثلة على المستقبل. هناك مساعدة. وهناك دعم. وهناك صداقة. وهناك قلق. هناك قدرة على التحقق

من الأمر: هل ينبغي عليّ قول ذلك الآن، وإن قلت ذلك، ما هي الطريقة المثلى لفعل ذلك؟ منّا جميعاً. عرض أوليفر تقديم المساعدة. ودائماً يتواجد آلان هناك للمساعدة. وكافة موظفينا متواجدون هناك للمساعدة. أبوابنا مفتوحة لكن، ولكن عليكم الدخول. شكرًا.

هناك أمر يتوجب عليّ قوله. ونحن غالبًا ما نتحدث -- لقد ذكرت شيريل بعض الأشخاص المحرومين في بعض المناطق بسبب الاتصالات الضعيفة. لا تعمل هواتفهم دائمًا. وعرض النطاق الترددي للإنترنت محدود. تنجز شيريل العديد من الأعمال ضمن ICANN أكثر من أي شخص آخر أعرفه، وخصوصًا خلال منتصف الليل لأننا عند منتصف الليل -- لا، لا. هذا ليس المغزى مما أردت قوله. أنا أشير إلى هذا الأمر لأنها تنجز العديد من الأعمال.

تعيش شيريل في استراليا.

آلان غرينبيرغ:

هذا صحيح.

تشيريل لانغدون-أور:

قد تقول بأنها قادمة من سيدني إن كانت تحاول أن تقول لشخص لا يعرف أي شيء عن استراليا، وهو المكان الذي تعيش فيها. إنها تعيش على بعد 50 كيلو مترًا -- أي شيء من هذا القبيل -- في زاوية صغيرة اتصال الإنترنت فيها ضعيف جدًا وكذلك الاتصالات الهاتفية. يعمل هاتفها السلكي معظم الوقت. أما هاتفها المحمول؟ لا. الإنترنت؟ لا. إن كان باستطاعتها فعل ذلك، فأنتم أيضًا يمكنكم القيام بذلك. انضموا إلينا.

آلان غرينبيرغ:

شكرًا شيريل. شكرًا لك، آلان. نعم، تفضل.

شخص غير محدد:

آلان غرينبيرغ:

هذا ما يحدث عندما تقومون بدعوة الرؤساء.

بيير دانجينو:

لا، لأن بإمكاننا الاستمرار في ذلك لساعات، فلا مشكلة في ذلك. هذا ليست مسألة مهمة. نحن نعقد مؤتمرات تستمر لـ 5 ساعات، ولقد شارك بعضكم في هذه الاجتماعات وحضرتم إليها.

ولكنني أردت أن أضيف شيئاً آخرًا لأنني في السابق عندما بدأت بتأسيس At-Large، كانت إحدى الأسئلة التي طرحت علي، كيف يمكنني المشاركة؟ لأنني اعتقدت بأنه عندما تُعقد المؤتمرات عن بعد، "سوف اضطر للاتصال عبر الهاتف"، والاتصالات الهاتفية مكلفة جدًا في بلدي. وعليكم أن تعرفوا بأنني أتكلّم سريعًا، لذا ينبغي أن أفكر في هذا الأمر. لذا، يجب عليّ أن أخذ هذا الأمر في عين الاعتبار. عندما أشرب القهوة، أتناولها بسرعة أكبر حتى.

عليك أن تعرف بأنه إن أردت المشاركة في أي حدث، عليك أن تستلم بريدًا إلكترونيًا أولاً. لأنه يتم إنجاز أغلبية الأعمال عبر البريد الإلكتروني، وبعدها تأتي المؤتمرات التي نقوم بتنظيمها عن بعد. ولكن يتصل معظم الأفراد بالمشغل الدولي، لذا فهو ليس مكلف. يمكنكم إجراء المكالمات. وهو أمر ممكن -- أعرف أن العديد منكم يمتلكون الهواتف المحمولة. يمكنكم الحصول على رقم لهاتفكم.

ولكن ICANN حساسة اتجاه هذا الموضوع، لذا تستخدم ICANN شركة تقوم بالاتصال بنا. يمكن للمشغل الذي قامت المنظمة بإشراكه الاتصال بكم والوصول إليكم في أي دولة إفريقية تقريبًا.

أعرف أن المشكلة لدى بعض الأشخاص تتمحور حول حجم البطارية المتبقية في الهاتف لكي تقوموا بوصله في القابس. أعرف أنكم تضحكون لأننا مررنا جميعًا بمثل هذا الموقف. تكونون في السيارة، وربما تفكرون، "حسنًا، ستستغرق هذه المكالمات 20 دقيقة إضافية لأن أوليفير لا يتوقف عن الكلام. ولم تتسنى لي الفرصة لكي أتحدث، وتبقى شريط واحد في شحن البطارية. علي أن أعتز على طريقة للمشاركة."

سأعيد الكلمة إلى عزيز لأنني أعتقد أن بطارية هاتفه ستنفد في أي دقيقة.

عزيز هلاللي:

شكرًا تشيريل. شكرًا أوليفر وشكرًا آلان. أعتقد أن الوقت قد حان لإعطاء الكلمة للمشاركين لكي نستمع إلى آرائهم بخصوص كل شيء تحدث عنه بيير حول إفريقيا والشرق الأوسط وبخصوص ما ذكره الرؤساء السابقون.

ولكن عليّ إعطاء الكلمة لتيجاني قبل ذلك. المعذرة. فهو منسق جلسة NGOs. كل ما أود أن أطلبه منكم هو أن تذكروا أسمائكم قبل أن تبدأوا بالحديث عن المنظمة غير الحكومية NGO التي جئتم منها وذلك لأغراض كتابة النص وللمترجمين الفوريين أيضًا، لأن هذا الأمر مهم.

أولاً سنبدأ مع تيجاني. وبعد ذلك [غير مسموع]. وبعدها [غير مسموع] -- لا، لا، أنت لست عضوًا. حسنًا ويليه [غير مسموع]. تفضل تيجاني.

تيجاني بن جمعة:

شكرًا. لمعلوماتكم فقط، سيبدأ العمل بجدول الأعمال الخاص بالمنظمات غير الحكومية NGOs التي قمنا بدعوتها إلى هنا غدًا. سيبدأون غدًا لأنهم سيعملون اليوم على نشاطات ALAC فقط. ولكنني نظمت نشاطات مختلفة ليوم الغد لكي يحظوا بفرصة التعرف على الدوائر الانتخابية الأخرى. لذا، هذا هو برنامجهم.

وثانيًا، أمل أن تعطي الكلمة يا عزيز للمنظمات غير الحكومية الجديدة أولاً وبعدها سنستمع للأعضاء القدامى. شكرًا.

عزيز هلاللي:

هل نتفق جميعًا على ذلك؟ هل تلك هي النقطة المقصودة؟ إن اتفق جميعنا على ذلك، سأعترف لأن هذه الجلسة منظمة للمنظمات غير الحكومية NGOs. لذا سأعطي الكلمة أولاً للسيدة هادجة من تونس.

لا، من أجل التوضيح فقط، لهؤلاء الأشخاص الذين لم يكونوا هنا في بداية الجلسة، سأكرر ما قلته. لقد بذلت AFRALO جهدًا كبيرًا وذلك بفضل الدعم المالي الصغير



الذي قدمته ICANN لنا، حيث أننا دعونا خمس منظمات غير حكومية جديدة لتدريبهم وذلك لغايات بناء القدرات، ويكمن الهدف من ذلك إلى تعزيز قدرات AFRALO لكي تتمكن المنظمات غير الحكومية NGOs من تقديم الطلبات لتصبح أحد هياكل At-Large ضمن منظمة At-Large لإقليم افريقيا AFRALO بعد الاجتماع. لهذا السبب ننوي أن ندرّب المنظمات غير الحكومية في هذا الوقت ما بين الساعة 8:00 و 9:30.

لذا سنعطي الكلمة للمنظمات غير الحكومية NGOs أولاً، وبعدها سننتقل للأعضاء القدامى، مثلكم ومثلي. شكرًا. [غير مسموع]

أنا عضو في الهيئة الوطنية للمحامين في تونس. سأبدأ بما قاله السيد بيير في نهاية مداخلة. لأن علينا أن نكون دقيقين أثناء قيامنا بأعمالنا، لأننا نفتقر لوجود ICANN في افريقيا. لا وجود لها. افتقارنا لوجود ICANN هو الذي يجبرنا على تعريف خطة عمل محددة في أفريقيا.

هادجة:

رغم السيد بيير على استراتيجية ذات حدين، من ناحية، ICANN اتجاه أفريقيا، وأفريقيا اتجاه ICANN. أما بالنسبة لي، فإن المشكلة كالتالي، وسأطرح المشكلة على شكل سؤال. ما الذي يمكن أن تفعله ICANN لتعزيز مكانة أفريقيا، سواءً أكان ذلك ضمن منظماتها أو فيما يتعلّق بالتخطيط لعملها؟

ومن ناحية أخرى، ما الذي يمكن أن تفعله أفريقيا لتعزيز وجود ICANN، سواءً عبر المنظمات غير الحكومية NGOs أو عبر الأفراد؟ لأن العمل الذي في متناول يدنا، كما قال السيد آلان، موجود هنا. فالأمر كله متعلّق بالمتطوعين. الأفراد هم الذين ينجزون جميع الأعمال.

ولكن دعني أقول لك يا سيد آلان، يجب أن يتبع عمل الأفراد استراتيجية محددة. يجب أن نخطط للعمل مسبقًا. بالنسبة لي شخصيًا، عندما أتيت إلى هنا، لم يكن لدي أدنى فكرة عن ICANN.

وكوني محامية، ما زلت أتساءل قليلاً عن الأعمال التي يقومون بها في المنظمة. أنا محامية. أرتون، ماذا يمكنكم أن تقولوا عن الأفراد المنتظمين؟ الأعمال التي يجب أن يتم إنجازها في أفريقيا كثيرة، لذا يجب أن يتم تنفيذ الاستراتيجية ذات الحدين. نحن نطلب من الأفراد المشاركة في ICANN، وهو أمر ضروري بالطبع، ولكننا نطلب من ICANN أيضًا أن تكون حاضرة في أفريقيا. شكرًا.

عزیز هلالی: شكرًا لك هادجة. إذن حان وقت الأسئلة الآن. هذا ما طلبناه من المنظمات غير الحكومية NGOs. أمل أن تكون قد سمعت سؤالها يا بيير.

شخص غير محدد: لا بأس. هل بوسعي القيام بذلك؟ السؤال متعلق بكيفية إشراك أفريقيا؟

بيير دانجينو: هل يمكنك أن تكرر السؤال؟

هادجة أوتارا: نعم، نعم، سأكرر. ما الذي يمكن أن تفعله ICANN لتعزيز مكانة أفريقيا فيما يتعلق باستراتيجية العمل سواءً أكان ذلك ضمن منظماتها أو ضمن ALAC أو ضمن هيئة أخرى؟ سؤال محدد. ما الإجراءات المحددة التي يمكن اتخاذها؟ الأمر ليس متعلقًا فقط ببناء القدرات، ولكنه متعلق أيضًا بما يمكن أن تفعله أفريقيا لتعزيز مكانة ICANN ضمن الأفراد في الدول الإفريقية المختلفة.

بيير دانجينو: إنه موضوع عام. توجد إجابات لدى ICANN، ولكنني أود أن أدعوك للمشاركة في الجلسة التي سنعدها يوم الأربعاء. سنعقد اجتماع AFRICANN والذي سوف يناقش

فيه استراتيجية أفريقية. سوف نقدّم لكم تقريراً عما قمنا بفعله إلى حد الآن وبعدها سنناقش الأمور التي ينبغي علينا إنجازها. لقد أنجزنا الكثير من الأعمال ولكن هذا ليس كافياً.

والآن الكلمة لك يا آيشا.

عزيز هلالى:

السلام عليكم. [غير مسموع] أنا مهتمة بكل الأمور المحلية وبكل شيء نقوم بفعله على أرض الواقع، وكيف يمكن أن نساعد المنظمات غير الحكومية NGOs. أنا سعيدة لأنني أشترك مع تشيريل في نفس البيئة. تعمل في نفس البيئة التي أعمل فيها، وهذا مطمئن بالنسبة لي. المشروع الذي أود أن أتحدث عنه هو أنه في بيئة يعد الفقر فيها محبطاً ولا يوجد فيها وصول للتكنولوجيا، علينا أن نجد طريقة لينضم السكان الإفريقيون إلى مجتمع الإنترنت ومجتمع التكنولوجيا. لدي مشروع يمكننا التحدث عنه لاحقاً إن أردتم. شكراً.

آيشا - تشارلي ماكنيلي:

شكراً لك آيشا. أقترح أن نستمع إلى جميع الأسئلة وبعدها نعطي المجال للرؤساء لكي يجيبوا عليها. فاطمة و[غير مسموع].

عزيز هلالى:

كما قالت زميلتي، أود أن أهنئ تشيريل على العمل الذي تقوم به. أنا سعيدة جداً لأن المستخدمين --

فاطمة كامبرونيرو:

عرّفي بنفسك، رجاءً.

عزيز هلالى:

نعم. أنا فاطمة. جئت من موريتانيا، وأنا أعمل مع شبكة تنادي بالمساواة بين الجنسين وتهدف للوصول إلى تقنيات المعلومات والاتصالات ICTs. أنا سعيدة لأنني اكتشفت

فاطمة كامبرونيرو:

بأن المستخدمين لديهم ممثلة مفعمة بالحياة مثل تشيريل لأننا ما زلنا نفتقر لوجود الكهرباء وللعديد من الأمور في وطننا. عندما نخطط للمشاريع في المنظمة غير الحكومية، فإن برامج الأمم المتحدة للتنمية تخبرنا بأننا لا نستطيع العمل على مبادرات ICT لأننا نفتقر للبنية التحتية. لذا إنه أمر صعب بالنسبة لنا. إنه صراع، ولكننا تمكنا من الحصول على بعض الموارد المالية.

شاركت في اجتماع ديربان، ولقد كنت في ساو باولو من أجل اجتماع NETMundial. لم يتم تمثيل وطني من قبل الحكومة أو من قبل القطاع الخاص. لقد كنت العضو الوحيد المشارك من بلدي، وهذا الأمر جعلني أرغب في مخاطبة حكومتي.

أقد كنت مندهشة. قلت لهم، "كيف يمكن أن يعقد اجتماع لحكومة الإنترنت من دون أن يتم تمثيل موريتانيا من قبل الحكومة أو من قبل القطاع الخاص؟" لذا أعتقد أن AFRALO يمكن أن تساعدنا بخصوص هذا الأمر.

حتى بخصوص ما يتعلق بالإنترنت في موريتانيا، أعتقد أننا تراجعنا. نحن نتراجع لأن هناك منظمة تقدم الدعم المالي لنا من أجل العمل ولكن لا يفعل أحد أي شيء. لا توجد متابعة. لا توجد طلبات. وكوني إنسانة مكافحة، فأنا قلقاً حيال ذلك. هذا الأمر يقلقني.

سأحاول أن أسرع. [غير مسموع]. أنا أمثل إحدى المنظمات غير الحكومية، وهي المرصد الإفريقي للممارسات التجارية. نحن ننتمي لمجموعة OHADA. هؤلاء القادمون من الدول الإفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى يعرفون ما هي OHADA وجميع الدول التي تنتمي لهذه المنظمة. قرر مجلس الوزراء في منظمة OHADA إطلاق عدد من المبادرات المتعلقة بالإلكترونيات والإنترنت، ولم يكن الحال كذلك سابقاً.

يتمحور دور المرصد الإفريقي في التحقق فيما إذا كانت المبادئ والقواعد في منظمة OHADA فعالة أم لا ضمن الدول المختلفة. أنا متواجد هنا لإجراء المزيد من البحوث والدراسات على الإلكترونيات، لذا أود التحدث مع بيير وأخبره بأننا راصدون، وهذا

متحدث غير محدد:

يعني بأن لدينا عددًا من الأسئلة التي نود طرحها على كل دولة. ينبغي على كل دولة الإجابة على هذه الأسئلة لكي نعرف وضعهم بخصوص أسماء النطاقات.

ولكننا نعرف أن الجزء الأكبر من المشكلة يتمحور حول الاتصال. المشكلة الرئيسية هي قابلية الاتصال. هل هو الكابل البحري؟ هل هي الأقمار الصناعية؟ هل هو الهوائي الإطاري اللاسلكي؟ لدينا عدد من المشاكل، ولهذا لدينا نموذج يحتوي على مجموعة من الأسئلة يجب تعينته لمعرفة وضع كل دولة. وبعدها سنجتمع التقارير وسنعيد إرسالها إلى OHADA وتحديداً إلى اللجنة الخاصة التي تتعامل مع الإلكترونيات ضمن منظمة OHADA.

إذا لم لا تشارك في AFRALO لكي نرى ما يمكننا فعله لتحسين هذا الوضع؟ ببير، هذا ليس سؤالاً. إنه أشبه ببناء للمساعدة. لدينا مرصد مستعد للمشاركة والدراسة والتحليل وإعداد التقارير والاستمرار في العمل. شكرًا.

عزيز هالالي:

شكرًا لك [بتعذر تمييز الصوت]. سأعطي الكلمة لمعتز من مصر.

معتز شعراوي:

شكرًا. أنا معتز شعراوي. أمثل إحدى المنظمات غير الحكومية التي تقدّم خدمات الإنترنت للمستوطنات في مصر. من وجهة نظري، أعتقد أنه إضافة إلى المنظمات غير الحكومية في At-Large، علينا أن نركز على المجتمعات، ليس عبر إجبارهم، ولكن عبر هذه المنظمات غير الحكومية NGOs التي تعمل بجد لترسيخ النشاطات في هذه التطبيقات.

عزيز هالالي:

شكرًا لك معتز. [غير مسموع]، معتز. سنعطي الفرصة لـ[رادا] للتحدث وبعدها [غير مسموع]. تعمل في AFRALO المعنية ببنية At-Large، لذا رادا، تفضلي بالتحدث.

[رادا لايب]:

أود أن أشكر بيبير وفهد أولاً لتمثيلهما للمبادرات التي قاموا بتنفيذها. وسأشكر الرئيسين السابقين والرئيس الحالي وخبراء ALAC أيضاً.

بعد مرور وجيز في برنامج المتابعة، هبطت هنا في ALAC، ولاحظت بأن هناك عدداً من الأسئلة التي بدأت تراودني مجدداً. نحن بحاجة إلى مقاييس الأداء في الوقت الحالي. صحيح أن البرامج مثيرة للاهتمام. إنها حقاً مشوقة جداً، وهناك الكثير من المتابعة، ولكنني أعتقد أنه ينبغي علينا تكوين فكرة عن عدد هياكل At-Large في كل دولة في أفريقيا وفي المنطقة العربية. هذا ما نحتاجه.

بصفة عام، يتمحور الأمر حول دولتين أو ثلاثة، وتواجد هذه الدول ليس بالأمر الرائع. حيث أن مشاركة هذه الدول ليست فعالة كما ينبغي أن تكون، لذا أعتقد أن مشاركة هياكلين أو 3 هياكل لـ At-Large في أفريقيا والمنطقة العربية ليس كافياً.

سأطلعكم على جزء من فكري التي أتوق لأن يتم تنفيذها، أقول بأنه ينبغي علينا أن نطلق برنامجاً محدداً في ICANN في أسرع وقت ممكن للتعامل مع حالتين: تحفيز الأفراد للانضمام لـ ALSS ولنشجع المنظمات الموجودة في مختلف الدول لتقديم الطلبات للانضمام لهياكل At-Large، وبعدها وبالإضافة لما فعله كل من بيبير وفهد، علينا أن نحاول ترسيخ هذه الأفكار في عقول الأفراد. هذا ما اكتشفوه هنا: نموذج الأدنى نحو الأعلى. يخطر في أذهاننا عادة أن القرارات يتم اتخاذها في الجزء الأعلى رغم أنه ينبغي اتخاذها في الجزء الأدنى.

عزيز هلاي:

شكراً لك رادا. تبقى أمامنا 3 دقائق فقط. سأعطيك الفرصة لتتحدث لمدة دقيقة يا بالباين، لكي نترك الدقيقتين المتبقيتين للأشخاص الآخرين. بالباين، أمامك دقيقة واحدة. رجاءً، أريد أن أرى دقيقة على شاشة العد.

بالباين مانغا:

شكراً. أنا بالباين. أنا محام في الكامبيرون. لقد شاركت في ICANN سابقاً مرة أو مرتين ولكنني دائماً أشعر بالضيق. وما زلت أشعر بالضيق. هدفي هو أن نعمل على إشراك

المحامين، وأنا سعيد بأن أرى زميلاً أو زميلين لي في هذه الغرفة. لذا يوجد عدد من المحامين معنا هنا.

اقتراحي هو أن نثير اهتمام المحامين بخصوص هذا الأمر لأن الموضوع فني للغاية. هذا ما أجده في أي حدث. وبمجرد الانتهاء من الجانب الفني فإننا دائماً نحتاج للمحامين من أجل تمثيل الأفراد في المحاكم، ويجب على المحامين أن يفهموا الأمر.

لقد بدأت بمشروع ولكن كما كنت أقول، ICANN معقدة جداً بالنسبة لي. لا أعرف كيف يمكنني أن أمضي قدماً. لدي بعض الصيغ لبرامج التدريب، ولكن مع من ينبغي أن أناقش هذه الصيغ؟

أود أن أشكر مشرفنا لأنه قال بأننا سننظم جلسة تدريبية. أمل أن أحظى بفرصة في هذه الجلسة لكي أفهم مع من ينبغي أن أعمل. شكرًا.

شكرًا لك بالباين. استغرقت دقيقة واحدة فقط. يمكنني أن أخبرك عن الشخص الذي يمكنك أن تتحدث إليه في ICANN. لقد قام بإطفاء الميكروفون. أمامنا 30 ثانية لكل واحد منكم.

عزيز هلال:

عذرًا يا وفاء.

30 ثانية. سأحدث عن هذا الأمر بسرعة. أريد الإجابة على ما ذكر منذ قليل. كما تعرفون، أفريقيا تشكّل قلقًا بالنسبة لنا جميعًا. سأحدث بشكل دراماتيكي أكثر من المشاركين السابقين.

وفاء داهماني دافوري:

عندما تنتظرون إلى مستقبل ICANN وعندما تفكرون بمستقبل الإنترنت، يجب أن يكون هناك نوع من النضج في أفريقيا لكي نحقق الأهداف التي قمنا بتحديدنا، ولكننا لا نملك البنية التحتية اللازمة في أفريقيا. لا نمتلك الشبكات التي نحتاج إليها.

لذا فإننا نحاول أن نعمل مع أمناء السجلات لكي يتم توقيع المزيد من السجلات. في هذه الحالة، أعتقد أن علينا التركيز على هذا الأمر. تريدون الحصول على قطاع اسم النطاق. لديكم البنية التحتية والمحتويات والخدمات، ولكن مع كل هذا، يمكنكم الحصول على العديد من أسماء النطاقات من دون استخدام جميع المصادر المتاحة لنا.

أما فيما يتعلق بنطاقات المستوى الأعلى، هناك ثقافة وهمية في أفريقيا تعتبر نطاقات المستوى الأعلى TLDs كشيء ينتمي للدولة، وهذه الأشياء محمية بنفس الطريقة التي تُحمى فيها حدود الدولة. تحتاج للحصول على تأشيرة visa لكي تصل إلى نطاقات المستوى الأعلى من الخارج. عندما تمر عبر هذه الحدود، فإن هناك العديد من القوانين التي ستطبق عليك لكي تتمكن من استخدام هذه النطاقات. هذا هو الوضع في أفريقيا وفي العديد من الدول الإفريقية، وفي جميع الحالات.

ما زال أمامي بضع ثوانٍ. لقد تحدّثتم عن نقاط التبادل. أعتقد أن هذا الأمر مثير للاهتمام. يجب أن نتبع برامج التداول في أفريقيا في المجتمعات والدول الأكثر تطوراً. هناك العديد من المشاكل، ولكن يمكننا العمل معاً في أفريقيا.

في تونس، قمنا بالعديد من الأمور، الجذر والامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق وبرنامج التبادل وورشة العمل. كما أننا حصلنا على الاعتماد في ICANN، ولكننا منعزلون دائماً. وما زلنا منعزلين لأنه لا يوجد تنسيق بيننا وبين بقية الدول الإفريقية.

أعتقد أن هذه مهمتك يا بيير. يجب أن لا يقتصر العمل على برامج التبادل مع أفريقيا وبقية دول العالم فقط، بل يجب علينا أن نفتح المجال لأفريقيا لتصل إلى الواقع وتبادل فيما بيننا.

شكراً لك وفاء. سأعطي الكلمة لفهد ثم آلان. 30 ثانية لكل واحد منكما. تفضل.

عزيز هلال:



فهد بطاينة:

شكرًا لك، عزيز. أردت أن أترك هذا الجزء للنهاية. أردت أن أطلعكم بسرعة عن كيفية مشاركتنا في هياكل منظمة At-Large في الإقليم الذي أعمل فيه، الشرق الأوسط وأفريقيا الشمالية.

معظم هياكل منظمة At-Large في الإقليم الذي أشرف عليه عبارة عن فصول لجمعية الإنترنت ISOC، ونحن نعمل معهم بشكل وثيق على أمل أن نتمكّن من إشراكهم في عملية ICANN. فعلى سبيل المثال، كانت لدينا مدرسة لحوكمة الإنترنت وقامت جمعية الإنترنت في تونس ISOC باستضافتها. إنه هيكل At-Large. نحن نعمل على بعض المبادرات مع جمعية الإنترنت ISOC في فلسطين. نحن نعمل مع منى من LITA، وهي آخر تحديث لـ APRALO-onboarded ALS.

بالنسبة لي، عندما أتحدث مع الكيانات التي قد تصبح هياكل للجنة At-Large، فإن الأمر ليس متعلقًا فقط بالبداية بأعمال ALAC، سواءً أكانت منظمة APRALO أو AFRALO، ونقول لهم، "حسنًا. عليكم أن تصبحوا هياكل لمنظمة At-Large". لذا فأنا أعمل في الوقت الحالي مع مجتمع الإنترنت ISOC، ولن أذكر اسم البلد. نحن نحاول أن نقنعهم للانضمام إلينا. نحن نحاول أن نشرّكهم في الأمر ونجعلهم يدركون ما هي ICANN.

عندما أشعر بأنهم ناضجون بما فيه الكفاية، سأوضّح لهم ماذا يعني الانضمام لهيكل At-Large.

لذا بالنسبة لي، فإن الأمر ليس متعلقًا بتجميع أكبر قدر من هياكل At-Large. لا، نحن نقوم بواجبنا ونحاول أن ننشر الوعي بين الأفراد بخصوص ICANN والاتفاقيات التي سيوقعونها والمتطلبات التي يجب أن يقوموا بتلبيتها، وبعدها يمكننا أن نجعلهم يشاركون في أعمال المنظمة.

إن أردتم معرفة المزيد عن ICANN، أعتقد أن إحدى الطرق التي يمكنكم من خلالها فعل ذلك هو عن طريق -- هناك العديد من المصادر على الصفحة الإلكترونية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN. هناك جلسة القادمين الجدد. يمكنكم التحدث دائمًا مع فريقكم الإقليمي. هناك ميزة دائمًا للتحدث مع الفريق الإقليمي. بالطبع،

هناك المجتمع. لديكم خبراء مثل آلان وأوليفر وتشيريل الذين على استعداد دائمًا للتحدث إليكم.

هناك العديد من الطرق التي يمكنكم من خلالها معرفة المزيد عن ICANN. شكرًا.

شكرًا لك، فهد. حسنًا، آلان غرينبيرغ.

عزيز هاللي:

حسنًا. شكرًا جزيلاً لكم. سأقدم بعض التعليقات الموجزة، ولكنها موجهة لبعض التعليقات التي قدمها المشاركون. علينا أن نكون واقعيين. يبدو أن اختصاص ICANN ونطاق ICANN محدودان للغاية. تقوم الجهة المسؤولة عن المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة GSE ومجموعة بيير بالعديد من الأعمال الخارجة عن نطاق ICANN، ولكننا نعرف أنها ضرورية لجلب أفريقيا إلى المنصة، وعندها يمكن للأفراد المشاركة في أمور أخرى.

آلان غرينبيرغ:

نطاقنا محدود. ننجز العديد من الأمور الفنية ولكي أكون صادقًا، ليس جميع من يهتم بالإنترنت يهتم بـ ICANN. لذا فنحن لا نحاول أن نضغط على الجميع للانضمام إلى ICANN. وقد يكون هذا هو الحال في حالة عدم وجود اتصال قوي، وهذا أمر جيد. نحن لا نحاول أن نتظاهر بأن الجميع يهتم بنا. نحن نعمل القليل فقط. نأمل أن يكون ما نفعله مهمًا. نأمل أننا ننجز الأمور بالطريقة الصحيحة، وهذا عمل مهم، ولكن قد لا يصلح هذا الأمر في عالمكم بالتحديد.

خذوا وقتكم للتحدث مع الأفراد، ولكن قد لا يكون هناك تداخل في بعض الحالات، ولا بأس في ذلك.

عمومًا، نحن جميعنا مشتركون لضمان مشاركة أفريقيا في نشاطاتنا عندما يكون ذلك مناسبًا. أعتقد أنه من المهم تذكر ذلك. نحن لا نفعل كل شيء ولن نكون الجهة المفضلة لدى جميع البشر.

عزیز هلالی:

شكرًا لك، ألان. أوليفير، تفضل.

أوليفير كريبين ليلوند:

شكرًا لك، عزيز. أردت فقط العودة لموضوع تطوير تكنولوجيا الإنترنت والاتصالات. أعتقد أن هذا الأمر مهم للغاية. إنه موضوع ناقشه دائمًا في منتدى حوكمة الإنترنت والأمم المتحدة. نعتقد جميعًا أنه تصوّر ولكنه واقعي للغاية. هذا هو الواقع، لأنه إن أردنا هنا الاستفادة من الإنترنت، ينبغي أن يكون هناك مستخدمين وهنا في At-Large، نحن مستخدمون. في نظام الأدنى نحو الأعلى، يمكن للمستخدمين التعبير عن آرائهم. يمكنهم المشاركة في اتخاذ القرارات التي سيكون لها تأثير على المستقبل.

وتوجد أيضًا مسألة الصلاحيات المحلية. بالعودة إلى عقد التسعينات، كم دولة قررت أن تقوم بتركيب الآليات اللازمة للحصول على الإنترنت على مدار 24 ساعة في الأسبوع وللحصول على التكيف وبقية هذه الأمور؟ لم ينجح الأمر.

وعندها سأقول بأننا بحاجة إلى مزودين محليين. تحدّث بيير عن هذا الأمر ولكنني أود أن أعيد التأكيد على الرسالة. كل هذا الأمور تُضاف إلى آلية التطوير.

باختصار، جميع القرارات التي نتخذها هنا لها تأثير على العالم أجمع. فعملية انتقال الإشراف على وظائف IANA، على سبيل المثال، لها تأثير كبير علينا جميعًا. جميع القرارات المتخذة سيكون لها تأثير علينا جميعًا. لذا ينبغي على أفريقيا المشاركة في ذلك لأن القرارات التي يتم اتخاذها قد لا تتماشى مع سياسة التطوير لديكم. قد يكون لهذه القرارات تأثير سلبي عليكم إن لم تشاركوا في عملية اتخاذ القرارات. لذا بادروا بالمشاركة. لن نتمكّن من معرفة المشاكل المحلية التي تعانوا منها إن لم تكونوا متواجدين هناك. لن نعرف أبدًا ما توحيه هذه الأمور بالنسبة لكم. شكرًا.

تشيريل لانغدون-أور:

شكرًا جزيلاً لكم. سأجيب باختصار شديد على إحدى الأسئلة -- أود أن أجيب على جميع الأسئلة ولكن لن يسمح لي عزيز بذلك -- أشجّعكم على الرجوع إلى الرابط الإلكتروني الذي تم إدراجه في غرفة المحادثة لكي تطلّعوا على آلية التوزيع وعدد هيكل منظمة

At-Large. بالطبع، جميع الأقاليم تقبل أو تبحث في كيفية قبول الأفراد، لأننا نمتلك أيضاً مثل هذه البنى التنظيمية.

ولكن أرجو منكم أن تلقوا نظرة على صفحتنا الإلكترونية الجديدة التي من السهل عليكم الوصول إليها -- لذا نريد منكم أن تختبروها. انقروا على الخريطة، وألقوا نظرة على أفريقيا، وانظروا إلى التفاصيل. وهذا من شأنه أن يساعد أيضاً في الحصول على بعض الدعم من الأقران في هذه اللحظات، وأجل، قد يكون الأمر مربكاً للغاية مع وجود الاختصارات غير المفهومة وستقول عندها "أين وطني؟"

يمكنكم العثور على دعم الأقران. يمكنكم العثور على دعم من نوع آخر، ولكن يمكنكم فعل ذلك فقط إذا بذلتم الجهد.

عزيز [غير مسموع] أوليفير.

سيده غير معروفة:

أه. ممتاز. فما نحن نبدأ.

تشيريل لانغدون-أور:

شكراً تشيريل. بيير؟

عزيز هلال:

ستكون مداخلة قصيرة.

وفاء داهماني دافوري:

أشكركم على أسئلتكم. أعتقد أن هذه الأسئلة تستحق ساعة أو ساعتين للإجابة عليها، لذا أود أن أدعوكم جميعاً للانضمام إلينا يوم الأربعاء في الساعة 15:45 في قاعة الأطلس. سوف نناقش الاستراتيجية الإفريقية وما سيحدث لاحقاً وكيف سنتابع الأمور بعد أن ننهي استراتيجيتنا. أدعوكم للانضمام إلينا لأننا سنعرّف ما تريده منا.

بيير دانجينو:

لم يتبقى أمامي الكثير من الوقت، لذا لا يمكنني أن أضيف المزيد، ولكن عليكم أن تعرفوا أنكم جزء من الإنترنت. أفريقيا جزء من الإنترنت. لدينا بعض المشاكل المتعلقة بالبنية التحتية، لذا ينبغي علينا التفكير في هذا الأمر.

أنا حقاً أدعوكم للانضمام إلينا يوم الأربعاء. فلتفضلوا رجاءً. [كلما زاد العدد، كان ذلك أفضل] سنناقش جميع هذه الأمور.

أشركم لأنكما أنجزتما جميع الأعمال التي بدأتما فيها يا عزيز وتيجاني. أنتما اللذان قمتما بقيادتنا لإطلاق هذه الحملة. أشركم لأنكما رحبتما ودعوتما الرؤساء السابقين إلى هنا. أعتقد أنه أمر مهم للغاية. ستفهمون بشكل أفضل إن نظرتم إلى أعمال الأفراد. فالأمر ليس متعلقاً بالأمور التي تهتمون بها. عليكم أن تنظروا إلى ما يهّم كل واحد منكم. أفريقيا يجب أن لا تعتمد على المعونة والمساعدات. لن يقوم أي شخص بفعل ذلك نيابة عنكم. هذه غلطة. عليكم أن تفعلوا ذلك بأنفسكم، لذا بادروا بالمشاركة. نحتاج للمساعدة. نحتاج للمعونة، ولكن يجب أن لا يقتصر الأمر على ذلك فقط. شكراً.

شكراً لك بيير. تفضل تيجاني لكي تختم الجلسة.

عزيز هاللي:

شكراً لك، عزيز. أود أن أذكر عزيز وجيزيلا والمنظمات غير الحكومية الخمس أننا نحتاج للاستعداد لجلسة قصيرة، ربما في ساعة الاستراحة الأولى هذا الصباح، لذا لا تنسوا هذا الأمر. نحتاج إلى هذه الجلسة القصيرة.

تيجاني بن جمعة:

سنقيم عرضاً يوم الاثنين. جميعكم مدعوون للانضمام إلينا. سيقام العرض يوم الاثنين في الساعة 7:00 مساءً في الخيمة السحرية. لا أعرف اسم العرض. أدعوكم جميعاً للانضمام إلينا لأن هذا العرض سيكون مميزاً للغاية.

وثالثاً، سننقد اجتماع AFRALO-AFRICANN المشترك، حيث سناقش مكانة AFRICANN فيما يتعلّق بألية مساءلة ICANN يوم الثلاثاء. أدعوكم جميعاً للحضور. شكراً.

شكراً لكم جميعاً. سنراكم مجدداً في الجلسة التالية.

عزيز هلالى:

انتهت الجلسة الآن. شكراً.

جيزيلا غروبر:

[نهاية النص المدون]